

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

WAT
ASS
LASS?

Un maître du jazz oriental : « Gilad Atzmon & The Orient House Ensemble », le 8 mars à la brasserie L'Inouï à Rédange.

FR, 4.3.

KONFERENZ

0,7 Prozent für Entwicklungshilfe, und was dann? Vortrag von Richard Graf, Schungfabrik, *Tétange*, 19h. Org.: Déi Lénk.

MUSEK

Franz von Chossy Trio, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Récital de piano, par Cathy Krier, oeuvres de Schubert et Janacek, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Gaetan Roussel + Jaccuzy, Le 112 (rte de Verdun), *Terville (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 75 92.

Vijay Iyer - Rudresh Mahanthappa, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.

The Sisters of Mercy, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Nachtschwester Lackmeier, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

Atomique Deluxe + Lyse, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Les Gibson Brothers, Purple Lounge au Casino 2000, *Mondorf*, 21h30.

THEATER

Draußen vor der Tür, von Wolfgang Borchert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Torquato Tasso, Schauspiel von J. W. von Goethe, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Dame Blanche, von Pol Greisch, mit Claude Mangen, Marc Olinger und Annette Schlechter, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les Mots et la Chose, de Jean-Claude Carrière, Opéra-Théâtre, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Amphitryon, ein Lustspiel nach Molière, von Heinrich von Kleist, mit Karin Enzler, Fabienne Elaine Hollwege, Marc Limpach und Germain Wagner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Das blaue blaue Meer, Schauspiel von Nis-Momme Stockmann, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Yuko Komenami & Tomàs Tello + Anu Sistonen & Mika Heinonen, soirée danse cotemporaine, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel,

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

Stromae **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 9 - S. 17**

Largo Winch II **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 18 - S. 23**

Claudia Passeri **S. 20**

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

32, rue Vandenbranden, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

KONTERBONT

Salon du bien-être, Luxexpo, Luxembourg, 14h - 21h.

Carrefour des expressions, Bar du TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66. ANNULÉ!

SA, 5.3.

JUNIOR

David Orlosky Trio, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Kalif Storch, Kinderoper, Foyer des Theaters, Trier (D), 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Vu Fuesboken a Gespenster, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

Der Räuber Hotzenplotz, von Ottfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h. Tél. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

Mais, est-ce bien de l'art..., la photographie et les beaux-arts, avec Christian Mosar, Médiathèque du CNA, Dudelange, 11h.

MUSEK

Les jeunes de la division supérieure du Conservatoire de Musique de la ville de Luxembourg, Schungfabrik, Tétange, 20h.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Ravel, Lalo et Bartok, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital de piano, par Béatrice Rauchs, oeuvres de Chopin, Debussy, Pulkkis et Schumann, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Soirée d'Opéra, avec Carlo Hartmann et Yannchen Hoffmann, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Triggerfinger, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Stromae, Rockhal, Esch, 21h. Voir article p. 4

High Voltage + Guns 2 Roses, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Nachtschwester Lackmeier, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken (D), 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

THEATER

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

My Fair Lady, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dame Blanche, von Pol Greisch, mit Claude Mangen, Marc Olinger und Annette Schlechter, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les Mots et la Chose, de Jean-Claude Carrière, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Conversations avec mon pénis, one-man-show, avec Olivier Leborgne, Maison de la Culture, Arlon (B), 20h. Tél. 0032 63 24 58 50.



„Wär ich doch früher jung gewesen“ - wär dann heut' alles besser? Luc Feit und André Mergenthaler verraten es Ihnen am 8. und am 9. März im Grand Théâtre.

Projet ID (édition 2011), Carré Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Zarathustra, nach Friedrich Nietzsche, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Ommaggio a Giorgio Gaber, par l'ensemble Minima et Sergio Gerasi, Libreria e Caffetteria Altrimenti (15, rue de la Faïencerie), Luxembourg, 20h.

PARTY/BAL

Bloen Eck-Revival, mam DJ Gast, Kulturzentrum, Mensdorf, 21h.

KONTERBONT

Salon du bien-être, Luxexpo, Luxembourg, 10h - 19h.

Obstbaumschnittkurs, Fausermillen (Strecke Mertert - Manternach, bei Eisenbahnbrücke), Mertert, 14h.

15 Joer Jugendhaus Zolwer, e villsäitege Programm mat Danz, Animation, Musek an DJ's, Jugendhaus, Soleuvre, 14h.

Gaza, War in Media, projection du documentaire suivi d'un débat sur « Information, communication et manipulation », Salle A11 du Centre culturel et de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h.

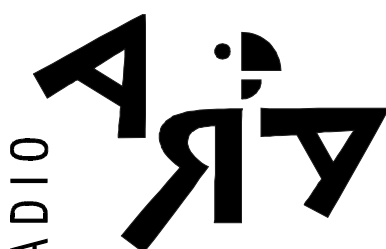
SO, 6.3.

JUNIOR

David Orlosky Trio, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, oeuvres de Bizet et Debussy, Arsenal, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Ein Schaf fürs Leben, mit dem Theater Mundwerk, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 21-304.



Freiden,
4. März 2011
17.00 - 18.30

CID-Femmes

Présentation des actions et de la journée internationale des femmes.

Avec Perrine et des invitées
Plus d'infos sur le blog du Bistro (www.ara.lu -> Bistro)

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

STROMAE

Tralalas

Christiane Walerich

L'auteur-compositeur belge Stromae sera à la Rockhal ce Weekend. Une occasion pour se défouler à l'House'Illelujah.

« Je préfère arriver con, pour en sortir plus intelligent, plutôt que de faire l'intelligent et d'en ressortir con », c'est la philosophie de Paul Van Haver, mieux connu sous le pseudonyme de Stromae. Lors d'une conférence de presse, le jeune homme facilement reconnaissable a son look fifties et beatnick, qu'il définit lui-même comme anglais, a des difficultés pour se tenir tranquille. Soit c'est un pied qui bouge, soit ce sont ses bras qui gesticulent pour souligner ses mots. « Je suis philosophe des bas étages », reconnaît Stromae. Avec une philosophie simple et directe, des textes, qui condensent toutes les difficultés de la vie en gardant toujours un sous-entendu ironique - le tout emballé dans un cross-over entre rap, chanson, musique électronique avec une bonne dose de new beat, house - c'est la recette de son succès.

Cela n'a pas toujours été comme ça. Au début Stromae faisait plutôt du rap pur et dur : C'était en 2003 qu'il formait le groupe Suspicion avec un autre rappeur et enregistrait un clip en sweatshirt XXL avec la chanson « Faut que t'arrêtes le rap ». Après le départ de son comparse, Stromae s'éloigne effectivement du rap, il ne supportait plus le côté voyou, bling-bling et les clichés en général. Aujourd'hui ses chansons sont perçues comme un mélange de Kanye West, Kid Cudi, Brel et Louise Attaque. Mais la rumba congolaise et la salsa, qu'il écoutait à la maison dès son enfance, l'ont aussi influencé. Et c'est l'environnement qui l'inspire dans ses textes : « Je ne



parle pas énormément de mon vécu, mais plutôt de ce qui se passe autour de moi », explique l'auteur-compositeur-interprète belge. Ainsi « Alors on danse » - cette chanson qui l'a catapulté au top des charts en Europe en 2009 - décrit sans touche moralisatrice en dix phrases le déclin d'une existence : Du travail aux dépenses, du crédit à la dette, de l'amour aux gosses, jusqu'au divorce.

« La vie sans problème c'est pas la vie. (...) Mais après tout il ne faut pas perdre le sourire. » C'est cette idée là - de ne pas s'apitoyer sur son sort - qui selon Stromae fait parti de la belgitude - qu'il a reproduit sur son premier album nommé « Cheese », sorti en juin 2010. Ce disque, qui ne regroupe pas seulement « Alors on danse » mais aussi d'autres rengaines comme « House'Illelujah » ou « Te quiero » qui a été honoré en remportant un prix aux « Victoires de la musique ». Mais ce n'est pas que son style unique qui est à l'origine de son

succès. C'est aussi sa présence sur Youtube avec des clips plus ou moins originaux. Ainsi Stromae s'était inscrit en 2007 à l'Institut National de Radioélectricité et de Cinématographie, section cinéma. Et c'est un an plus tard, qu'il commence à diffuser sur youtube « Les leçons de Stromae », une série de courtes où il explique ses créations musicales toujours en voie de développement. « Pour l'écriture, je dois parfois chercher longtemps, mais les mélodies, ça vient tout seul. C'est instinctif. », explique-t-il la légèreté de sa démarche. Ainsi internet est devenu un moyen propice pour diffuser sa musique et faire du marketing - à l'encontre de toutes les rumeurs qui présumaient que sa musique ne serait qu'un one shot. Un risque élevé qu'il prend, car la dance music est très vite associée à une musique populaire sans fond. Mais Stromae aurait déjà vendu plus d'un million de singles par téléchargement. Faisant parti de cette génération qui n'a plus vécu l'âge d'or des disques vendus en magasin - il avoue ne pas avoir perçu une crise dans le secteur et ne pas vouloir mener un discours contre le téléchargement illégal, ayant grandi avec. C'est ainsi qu'il est optimiste pour l'avenir et même si son répertoire n'est pas tellement grand pour l'instant, il est prêt à évoluer et même à chanter en flamand ou en anglais, s'il le faut. Mais le seul thème trop attendu que Stromae ne veut pas aborder, c'est la réconciliation de la Belgique. La vie est donc bien ouverte pour ce jeune artiste. Et c'est sur que pour une fois, il va faire bouger le public à la Rockhal ce samedi. Alors on danse !

Stromae sera à la Rockhal ce samedi 5 mars.

MUSEK

Smooth and the Bully Boys, Rockabilly/Rock'n'Roll, Ferme Madelonne, *Sterpigny (B)*, 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Choeur de Chambre, classe de chant de Marie-Reine Nimax-Weirig et classe d'orgue de Pierre Nimax jr, oeuvres de Barber, Copland et Rorem, Conservatoire, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 08 95-1.

Alejandro Ziegler Tango Quartet, Kinneksbond, Centre culturel, *Mamer*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ben l'Oncle Soul, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h30. www.atelier.lu

THEATER

Geheimnis der Unsterblichkeit, Tanztrilogie von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

The Rocky Horror Show, Bühnen-Special, Theater, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Da maacht lech emol fräi! Text a Spill Jemp Schuster, Theater, *Esch*, 17h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

PARTY/BAL

Rocky Horror Oldie Disco Faschingsparty, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 18h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Salon du bien-être, Luxexpo, *Luxembourg*, 10h - 19h.

Walk & Talk, Rundgang, Treffpunkt place Guillaume II, *Luxembourg*, 11h. Tél. 42 75 55 oder office@fondarch.lu

Walk and Talk: Kunst im öffentlichen Raum, Knuedler, *Luxembourg*, 11h. Tél. 42 75 55 oder office@fondarch.lu

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

Béierdeckelsgespréicher,
Solo-Kabaret vun a mam Jay Schiltz,
Marx Bar, *Luxembourg*, 17h30.
Tél. 621 51 07 36.

MO, 7.3.

JUNIOR

Ein Schaf fürs Leben, mit dem Theater
Mundwerk, Centre des Arts Pluriels Ed.
Junker, *Ettelbruck*, 14h30.
Tel. 26 81 21-304.

KONFERENZ

**Emigrazione italiana in
Lussemburgo,** rencontre d'étudiants
avec Franco Barillozzi, Bibliothèque
de l'Istituto Italiano di Cultura,
Luxembourg, 16h.

Prévenir vaut mieux que guérir :
comment éviter les maladies
cardiovasculaires, par Dr med.
Jean Beissel, Amphitheater, CHL,
Luxembourg, 19h.

Mystique et éthique chez trois
 penseurs juifs : Buber, Levinas,
Jonas, Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-
Thérèse), *Luxembourg*, 20h.
Tél. 4 47 43-340.

MUSEK

Stevie Cochran, Spirit of 66,
Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Die Hamletmaschine,
von Heiner Müller, Grand Théâtre,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Texte von Karl Valentin und einiges mehr
gibt es am 9. und am 10. März im Inouï
mit den « Verwirrungen des Nepermuk
Sammelmeier ».



DI, 8.3.

KONFERENZ

Quotas de femmes dans les conseils
d'administration : vraie avancée
ou totale régression ? Table ronde
et débat public avec Frédéric Genet,
Viviane Reding, Nicolas J. Ries et
Jacqui Robertson, Luxembourg Congrès
(place de l'Europe), *Luxembourg*,
17h30.

Création d'activité : facteur
d'émancipation et d'intégration,
table ronde, Brasserie Le Neumünster
(Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster), *Luxembourg*, 18h30.
Tél. 26 20 52 981. Dans le cadre de la
Journée internationale des femmes.

Mobbing am Schoulalldag - Mobbing
à l'école, Elterenowend (L avec
traduction en F), mat der Manette
Kayser, A Rousen, *Pétange*, 20h.

Transition Hannerknuppécht?
Carré Rotondes, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 62 20 07. Org.: CELL et forum.

Im Zeichen der Flamme -
Zivilcourage a Selbstbestimmung
am Roman, mat der Sandra Schmit,
Nationale Literaturzenter, *Mersch*, 20h.

MUSEK

Symphony X, Nevermore, Psychotic
Waltz, Mercenary, Thaurorod +
special guest, Kulturfabrik, Grande
Salle, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1.

Gilad Atzmon & The Orient House
Ensemble, jazz, Brasserie L'Inouï,
Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Adrian Belew, Spirit of 66, *Verviers*
(B), 20h. www.spiritof66.be

Pierre Perret, chanson, Théâtre,
Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Liquid Pimps, The Liquid (15, rue
Münster), *Luxembourg*, 21h30.
Tél. 22 44 55.

THEATER

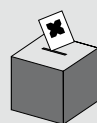
Amphitryon, ein Lustspiel nach
Molière, von Heinrich von Kleist,
mit Karin Enzler, Fabienne Elaine
Hollwege, Marc Limpach und
Germain Wagner, Kasemattentheater,
Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

My Fair Lady, Theater, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Wär ich doch früher jung gewesen,
Texte von Hans Christian Andersen,
mit Luc Feit und André Mergenthaler,



FOTO: CAT



D'Gemeng : E Club vun alen, wäissen Hären ?
Wéi repräsentativ sinn Gemengewahlen haut nach ?
An wéi loossen sech d'Saachen änneren ?

Fannt et eraus um Rondéeschgespréich - organiséiert vun der woxx -
den 9. Mäerz am Exit07, mat, ënner aneren, dem Inneminister
Jean-Marie Halsdorf.

Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Croque Mëssiö, mat der Michèle
Turpel, Salle des fêtes du Château,
Bettembourg, 20h. Tél. 51 80 80 237.

KONTERBONT

Angela Boeres-Vettor et Jacqueline
Wolff, soirée littéraire, Cité,
Luxembourg, 18h30.

Josianne Kartheiser, Colette Mart a
Lisa Berg, musikalesch Liesung fir den
Internationalen Fraendag, Kulturhaus,
Kopstal, 20h.

Kulturimpuls Grundeinkommen,
Vorführung des Film-Essays von Daniel
und Enno Schmidt, Millen, *Beckerich*,
20h.

POLITESCH

Mobiliser - revendiquer - célébrer,
100 ans de la Journée internationale
des Femmes, 1911 - 2011 - même
combat ; manifestation devant la
Chambre des députés, *Luxembourg*,
17h.

MI, 9.3.

KONFERENZ

L'Unité de l'Italie est aussi une
affaire de femmes, par Patrizia
Debicke van der Noot et Elena Doni,

Centre culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster, *Luxembourg*, 19h.

Gewalt doheem, Vortrag von Joëlle
Schrank, Schungfabrik, *Tétange*, 19h30.

My Council Is My Castle,
Rondéeschgespréich mat Marc Baum,
Catia de Oliveira Gonçalves,
Camille Gira, Jean-Marie Halsdorf,
Claude Meisch a Laura Zuccoli,
Moderatioun Renée Wagener
a Christiane Walerich, Exit07,
Luxembourg, 19h30.

MUSEK

Bastard Batucada, Mudam,
Luxembourg, 18h. Tél. 45 37 85-1,
www.mudam.lu

Die Verwirrungen des Nepermuk
Sammelmeier, Brasserie L'Inouï,
Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Les solistes du Luxembourg
Sinfonietta, oeuvres de Fritz et
Wiltgen, Philharmonie, Espace
découverte, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Michael Grégorio pirate les
chanteurs, Theater, *Esch*, 20h.
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Billy C. Farlow & The Mercy Band +
Sofali & The Sweet Talkers,
Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h.
www.spiritof66.be

Danakil, Rockhal, *Esch*, 21h.

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03. / ERAUSGEPICKT



Walk & Talk

Die Arbeitsgruppe „Espace public - Öffentlicher Raum“ der Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie, die sich seit über einem Jahr intensiv mit dem Thema beschäftigt, wird in diesem Jahr eine Reihe von Begehungen im öffentlichen Raum organisieren. Ziel ist es, im Dialog mit interessierten MitbürgerInnen Fragen nach der Gestaltung, aber auch besonders der sozialen Nutzung, des öffentlichen Raumes zu erörtern. Vorgesehen sind Walk&Talks in ausgesuchten Stadtvierteln. Den Anfang macht **am 6. März um 11 Uhr** ein spezieller Rundgang in deutscher Sprache im **Stadtzentrum** mit dem Augenmerk auf verschiedene historische und zeitgenössische Beispiele von Kunst im öffentlichen Raum; dabei sind Fragen nach Sinn und Nutzen dieser Objekte zu stellen. Zu den Kunstwerken wird es jeweils eine kurze Einführung geben. Dauer der Begehung ca. zwei Stunden. Treffpunkt: Place Guillaume II, bei der Reiterstatue, Luxembourg. Teilnehmerzahl: bis 25 Personen. Teilnahme gratis, Anmeldung erforderlich unter office@fondarch.lu oder Tel. 42 75 55.



l'université Paul Verlaine - Metz, pouvant être montré au public au Théâtre du Saulcy mais aussi dans d'autres lieux de l'université. De manière régulière,

Texto Théâtre

Les rendez-vous Texto Théâtre sont un nouveau moment de programmation du service d'Action Culturelle de

avec les équipes artistiques en résidence, les élèves du Conservatoire, les étudiants d'Arts du spectacle, ou d'autres types de lecteurs joueurs, sera proposée une lecture-spectacle pour faire entendre un texte contemporain, lié à une actualité sociale, littéraire ou à la programmation. Ces rendez-vous Texto Théâtre prendront aussi la forme de rencontres avec des auteurs, qui liront une pièce de leur répertoire, un texte nouveau, voire un texte en cours d'écriture. Ils se dérouleront de manière conviviale : fin d'après-midi, lecture, rencontre débat avec l'auteur ou l'acteur, apéritif. Le **jeudi 10 mars** aura lieu le prochain Texto théâtre à **18h au théâtre du Saulcy** : « Pourquoi y'a-t-il que Dalle... plutôt que rien ? » dans une écriture/mise en scène de Maud Galet-Lalande joué par la compagnie Les heures paniques. « Un galeriste intolérant qui met à la porte son assistant effronté, qui rencontre une artiste utopiste, qui croiseront - ou non - deux pontes de l'art, morts mais bien réels. Pourquoi ? Parce que l'art est une « bien belle chose » - personne ne contestera cela - mais de là à s'y intéresser de près, c'est une autre histoire... » C'est cette histoire-là qui sera racontée ; celle d'un art contemporain qui est devenu si obscur et si... codé, qu'il s'est éloigné de celui auquel il s'intéressait autrefois : le public. Car si l'art est partout - non censuré, propagé, diffusé, ici, ailleurs, sur les écrans, dans les salles de vente, coté en bourse, acheté, revendu, discuté, débattu, encensé... - faisons qu'on puisse au moins l'aimer ou le détester, mais surtout, qu'on n'y comprenne plus... « que dalle ».

Renseignements et réservations : tél. 03 87 31 56 13 - www.espacebm.k.univ-metz.fr



Michel Godard und Patrick Bebelaar, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Selah Sue, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Tomi Boy & The 112 Bluesgang, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

Amphitryon, ein Lustspiel nach Molière, von Heinrich von Kleist, mit Karin Enzler, Fabienne Elaine Hollwege, Marc Limpach und Germain Wagner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Projet ID (édition 2011), Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Camilla's Dreaming, spectacle de danse, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Buch auf, Film ab, Mediensichtungen mit Michèle Hilger und Barbara Schu, Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 15h - 17h.

Guy Rewenig, Liesung fir Kanner an Erwuessener, Bibliothéik Tony Bour (16-18, rue de Binsfeld), Troisvierges, 16h.

E Lëtzebuerger op onbekannte Pilgerweeër, Diashow und Lesung mit Michel Hubert, Festsaal der Grundschule, Diekirch, 20h.

FR, 11.3.

KONFERENZ

Galaxien und ihre schwarzen Löcher, Vortrag von Prof. Dr. Johannes Feitzinger, CNA, Dudelange, 19h.

1911 - 2011 : Cent ans de Journée Internationale des Femmes au Luxembourg, par Nadine Geisler, encadrement musical par des étudiantes du Conservatoire, Conservatoire de Musique, Esch, 19h30. Tél. 54 97 25.

THEATER

Orangenhaut, Stück von Maja Pelevic, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Image X und Beyond Identity, Choreografien von Anu Sistonen, Mikka Heinonen und Hannah Ma, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Wär ich doch früher jung gewesen, Texte von Hans Christian Andersen, mit Luc Feit und André Mergenthaler, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

DO, 10.3.

JUNIOR

Mon calendrier intemporel, workshop pour enfants, Mudam, Luxembourg, 14h - 16h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

HA zwei OOH, mit dem Helios Theater, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 14h30.

KONFERENZ

Les quotidiens luxembourgeois d'expression française dans un contexte de trilinguisme, par Aurélie Haismann, Université du Luxembourg, auditoire du bâtiment VIII, Walferdange, 11h45. Tél. 46 66 44-6563/6560.

What de Clustering of Entities Might Tell Us, lecture by Michael Hackenberg, University of Luxembourg, Room B02 Campus Kirchberg, Luxembourg, 17h30. <http://mcst.lu>

MUSEK

Celtic Prélude, avec Anne-Marie O'Farrell (harpe) et Siobhan Killkelly (orgue), église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

Die Verwirrungen des Nepermuk Semmelmeier, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tel. 26 62 02 31.

Michael Grégorio pirate les chanteurs, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Santa Monica Blvd, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

MUSEK

Lauréats du Concours pour jeunes solistes, avec Tom Binsfeld (trompette), Thomas Krakoviak (clarinette basse), Sven Hoscheit (marimba) et Bojan Volcevski (accordéon), église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Celtic Celebration, avec les Red Hot Chili Pipers, Beoga, Liadan, Cobblestones, Sligo et The Luxembourg Pipe Band, sous chapiteau, place Jean Formann, *Dudelange*, 19h.

Natache Ezdra chante Jean Ferrat, Salle des fêtes Maurice Thorez, *Villerupt (F)*, 19h.

Lakmé, Oper von Léo Delibes, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Norman Beaker & John Price, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Orchestre de Chambre du Luxembourg, sous la direction de Nicolas Brochot, oeuvres de Bach, Bruch, Lutoslawski et Beethoven, Kinneksbond, Centre culturel, *Mamer*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Im weißen Hendl, Operette, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Concert Jeunes Talents, avec Tom Binsfeld (trompette), Thomas Krakoviak (clarinette basse), Sven Hoscheit (marimba), Bojan Volcevski (accordéon) et la Percussion Unit Dudelange, Salle de concerts ARCA, *Bertrange*, 20h.

EME Bigband meets LJO Bigband, sous la direction de Maxime Bender et Ernie Hammes, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Blues Caravan 2011, feat.: Dani Wilde, Cassie Taylor et Samantha Fish, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg. D'woxx verschenkt fir dëse Concert 3 Ticketen. Einfach uruffen vun e Méindeg 9 Auer un um 29 79 99-0.

Interpol, Rockhal, *Esch*, 21h. www.atelier.lu

Sinnerboy, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Theatersport, Improvisationstheater, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Be Your Self, chorégraphie de Garry Stewart, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

To the Ones I Love, par la Compagnie Thor, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 21-304.

Camilla's Dreaming, spectacle de danse, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Sofia Aram, humour, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

Performance 1999, par Gérard Kurdian, Centre Pompidou, *Metz (F)*, 20h30.

KONTERBONT

Jardirêve, Luxexpo, *Luxembourg*, 10h - 19h.

SA, 12.3.

JUNIOR

Karussell, un tour de manège musical pour enfants à partir de deux ans, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 10h30 + 14h30. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Et ass eemol, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwoelef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tel. 22 50 45.



La harpe et l'orgue seront au rendez-vous pour inaugurer le festival de musique celtique : « Celtic Prelude », à l'église Saint-Martin de Dudelange, le 10 mars.

Erbs & Bohn Duell, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

MUSEK

Norman Beaker & John Price, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Le Grand Orchestre de Tango de Juan José Mosalini, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Les cinq Gourmets, oeuvres de Elert, Bach, Liszt, Rossini, Horner, Piazzolla, Wammes, Handy, Gershwin, Boumans und Henderson, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Concert de clôture du masterclass avec Ruth Wentorf, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ochstre de Chambre « Les Musiciens », Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Amsterdam Sinfonietta, sous la direction de Candida Thompson, oeuvres de Wagner, Berg et van den Aa, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

This is a Hello Monster + Cascadeur, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

René Innemee & The Revival Band, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Weird Scenes Inside the Gold Mine, création librement inspirée de textes de Michaux, Artaud et Morrison, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 08 95-1.

My Fair Lady, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Be Your Self, chorégraphie de Garry Stewart, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Mord a Fläschen, mam Jugendgrupp vun der Artistekëscht Käl/Téiteng, Veräinshaus, *Kayl*, 20h.

Elle & lui, de Jean-Pierre Martinez, Centre Noppeney, *Differdange*, 20h.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova,

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Blues Caravan 2011
feat.: **Dani Wilde, Cassie Taylor & Samantha Fish**

Freitag, 11. März 2011 - 20.30 Uhr,
im „Sang a Klang“, Luxemburg -
Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert?

Einfach anrufen, am Montag zwischen
9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

WAT ASS LASS | 04.03. - 13.03.

Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Ich bin gespannt wie gekochtes Gemüse, Kabarett mit Nathalie Licard, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Vagina Monologe, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

D'Schwéieschen, Kaméidisték vum Eric Assous, an d'Lëtzebuergesch iwwersat vum Claude Fritz, mat Marylène Czaicka, Carole Pesch, Sonja Neuman, Danielle Wenner, Claude Fritz an Georges Kemmer, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Serdar Somuncu, Kabarett, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

Emma, de Dominique Bréda, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h30.

The 27 Club: Deconstructing Janis, with Nickel Bösenberg, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 47 08 95-1.

PARTY/BAL

Tanzbar, mit DJ Bastard Batucada, Liquido (Kronenstraße) 10, *Saarbrücken*, 21h.

KONTERBONT

Jardirêve, Luxexpo, *Luxembourg*, 10h - 19h.

« To the Ones I Love », une déclaration d'amour dansée par la Compagnie Thor, le 11 mars au Cape à Ettelbrück.



SO, 13.3.

JUNIOR

Ensemble Nollo, Conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

Karussell, un tour de manège musical pour enfants à partir de deux ans, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Bramborry, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 15h + 17h. Tél. 26 81 21-304.

KONFERENZ

Handel mit Frauen und Kindern vor unserer Haustür, Vortrag von Dr. Lea Ackermann, Promotionsaula Bischöfliches Priesterseminar, *Trier (D)*, 11h.

MUSEK

Peer Baierlein Quartet, jazz, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Das zweite Konzert der Weltreligionen in Luxemburg, Protestantische Kirche, *Luxembourg*, 16h.

Klaus Hoffmann & Band, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Mogwai, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu



La « Blues Caravan 2011 » est sur la route et s'arrêtera pour un coup de blues le 11 mars au Sang A Klang.

THEATER

Theatercafé zu „Träumerei“, Foyer des Theaters, *Trier (D)*, 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Mord a Fläschen, mam Jugendgrupp vun der Artistekëscht Käl/Téiteng, Veräinshaus, *Kayl*, 16h.

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Irina Fedotova, Sophie Langevin, Melyssa Michel, Myriam Muller et Marie-Paule von Roesgen, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

My Fair Lady, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

D'Schwéieschen, Kaméidisték vum Eric Assous, an d'Lëtzebuergesch iwwersat vum Claude Fritz, mat Marylène Czaicka, Carole Pesch, Sonja Neuman, Danielle Wenner, Claude Fritz an Georges Kemmer, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Vagina Monologe, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

François Pirette, humour, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

KONTERBONT

Jardirêve, Luxexpo, *Luxembourg*, 10h - 19h.

Rappongi - Requiem für einen Vater, Lesung mir Josef Winkler, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 37 24 85.

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.